



**JAQUET LTD**  
 Thannerstrasse 15  
 CH-4009 Basle  
 Tel. +41 61 306 88 22  
 Fax +41 61 306 88 18

Operating instructions No. 608 E  
 FT 2000 Speed monitoring system  
 Mains control FTU 2045

This unit monitors the (redundant) auxiliary 24 V= voltage(s) in the 19" rack by means of two mutually electrically isolated measuring circuits. These simultaneously supply the monitoring electronics.

The falling below and exceeding of the permissible threshold voltages of +18 V and +33 V at the measuring inputs is signalled by the drop out of a relay and the extinguishing of the associated check LED (I,II).

By means of two wire jumper switches S1 and S2, the two measuring inputs can be wired for the following monitoring functions:

Switches S1 and S2 in Pos. 1:

Monitoring two redundant auxiliary voltages at the two separated inputs for +24 V I and II (positive poles). The two terminals "Auxiliary power positive pole I and II" are externally linked via a wire jumper and via two integral decoupling diodes supply the auxiliary voltages 24 V= fed into the two inputs for +24 V I and II.

Switches S1 and S2 in Pos. 2:

Monitoring two separate auxiliary voltages at the two auxiliary power inputs I and II (positive poles).

By means of two more wire jumper switches S3 and S4, the relays in the two measuring circuits can be programmed with or without self-holding. Once the auxiliary voltage returns to the permissible range, the associated relay picks up again or the selfholding can be cancelled by briefly short circuiting the relevant reset input to the associated negative pole.

**Technical data:**

**Dimensions:** 19" rack mounting module, Europa card size

Height: 3 units = 132.5 mm

Width: 4 units = 20.32 mm

**Reset function:**

Input active low: I sink < 35 mA

Input high: U = +33 ... 38 V= or input open

**Relay outputs:**

each with a potential-free changeover contact max. 250V/1A/50W. In case of inductive load, external spark suppression must be provided!

**Dielectric strength:**

Between the measuring circuits, providing these are not externally linked for realising a redundant rack supply: 500V, 50Hz.

**Measuring circuits in respect to protective earth, ie. to the front panel and rack frame: 500V, 50Hz.**

**Auxiliary power: nominal 24 V= (18 ... 33 V) from the rack supplies. Power consumption: max. 1.2 W.**

**Ambient temperature: 0...+60°C, +70°C for a max. of 2 hours.**

**Storage temperature: -20...+85°C**

FT 2000

Anschlusschema

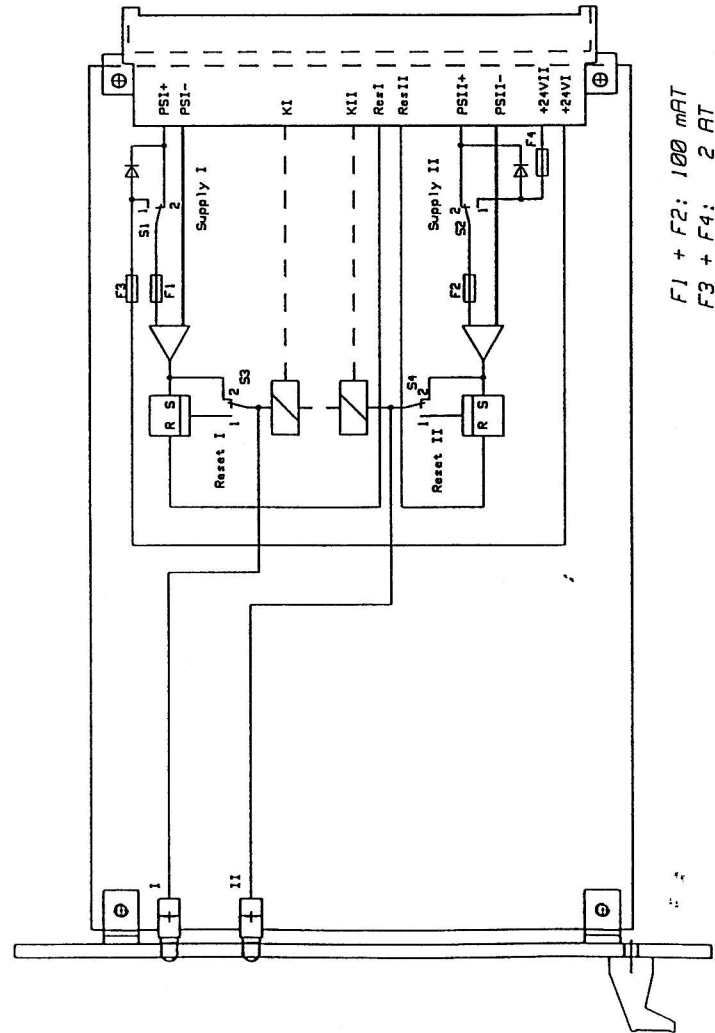
Connection diagram

Schéma de raccordement

FTU 2045

Netzkontrolle  
Mains control  
Contrôle de réseau

- 2 PSI+ Hilfsenergie I Pluspol(+) / Power supply I plus terminal(+) / Alimentation I pole positif(+)
- 4 PSI- Hilfsenergie I Minuspol(-) / Power supply I minus terminal(-) / Alimentation I pole négatif(-)
- 6 PE Schutzleiter / Protective Earth / Conducteur de protection
- 8 KI Relais I (1 U) / Relay I (1 CO) / Relais I (1 Inv.)
- 10 PE Schutzleiter / Protective Earth / Conducteur de protection
- 12 KII Relais II (1 U) / Relay II (1 CO) / Relais II (1 Inv.)
- 14 PE Schutzleiter / Protective Earth / Conducteur de protection
- 16 KII Relais II (1 U) / Relay II (1 CO) / Relais II (1 Inv.)
- 18 PE Schutzleiter / Protective Earth / Conducteur de protection
- 20 Res I Rücksetzleitung I / Reset input I / Entrée de mise à zero I
- 22 Res II Rücksetzleitung II / Reset input II / Entrée de mise à zero II
- 24 PSI+ Hilfsenergie II Pluspol(+) / Power supply II plus terminal(+) / Alimentation II pole positif(+)
- 26 PSI- Hilfsenergie II Minuspol(-) / Power supply II minus terminal(-) / Alimentation II pole négatif(-)
- 28 +24 V +/-20% II
- 30 +24 V +/-20% I
- 32 +24 V +/-20% I



F1 + F2: 100 mA  
F3 + F4: 2 AT

Aenderungen: 5068 13.5.93Ko



JAQUET AG  
BASEL

6.5.91

Sc.

Sach-Nr. 373  
3-110.531/7

44571

